



Números Útiles del Centro de Familiar Exchange

Si alguien puede darle asistencia, por favor llámenos: 919-403-8249

*Esp significa que se habla Español

Jan 2021

Asistencia Económica:			
DSS Immediate Services Esp	414 E. Main St.	919-560-8000x 2	Hasta \$400 una vez por año para renta. Hasta \$100 por recietas médicas. Hasta \$600 por año por luz, agua, y gas. De recibir asistencia por comida y facturas médicas depende de una evaluación. Debe mostrar talón de pago, ID, numero de seguro (SSN), su contrato de renta, recibos del último mes
Catholic Charities Esp	902 Broad St. (9:00am-5:00pm)	919-286-1964	Llame y presione 0. \$50-\$75.
Salvation Army Esp	909 Liberty St. (9am-12pm, 1-5pm)	919-688-7306x100	Llame para hacer una cita 7:30 AM-8 a.m. Llame y deje su informacion- nombre, numero de telefono y cual asistencia necesita. Recepcionista llamara alrededor de las 8 para confirmar cita. Asistencia economica, de ropa y comida.
*New Greater Zion Wall Baptist Church	721 Hopkins St.	919-682-3029	Asistencia con la renta, agua, luz, gas. No para teléfono ni un depósito.
White Rock Baptist Church	3400 Fayetteville Rd.	919-683-1649	El tercer martes a las 6 am. Fondos para alquilar y utilidades hasta \$100
Greystone Baptist Church Second Mile Ministry (cerrado durante la epoca de Covid)	2601 Hillsborough Rd.	919-286-3596	No llame. Miércoles 8:45-11:30 am. Renta, agua, y gas.
Consejos Financieros:			
Consumer Credit Counseling Esp	Servicios por teléfono	(919) 845-3212	Consejos sobre créditos/presupuestos, propiedad de la vivienda, gestión de la deuda. Por cita
Centro Compass Para Mujeres y Fam. Esp	210 Henderson St. Chapel Hill	919-968-4610	Consejos y talleres sobre finanzas.
Comida:			
Catholic Charities Esp	3711 University Dr.. Ste. B	919-286-1964	Horarios: miercoles 10am-1pm, 5-7 pm, jueves 10am- 1pm, 1 vez al mes
Russell Memorial CME Church	703 S. Alston Ave.	919-682-2523	Miercoles 9a-12p No es necesario llamar.
Urban Ministries of Durham Esp	410 Liberty St.	919-682-0538	L-V: desayuno 8-9am, almuerzo 12:30-1:30pm, y cena L-S 6-7pm. Sábado/Domingo: 3 comidas/día. Almacen 10am-12pm residents del Durham
Mt. Zion Christian Church	3519 Fayetteville St.	919-688-4245	Caja de comida l-j. Llamar de 7-8am para recoger comida a las 12:30pm
Alojamiento Temporal o de Emergencia:			
Urban Ministries of Durham Esp	410 Liberty St.	919-682-0538	Refugio para individuos y/o familias 6/9 meses. Tienen que llegar 8:30 pm por la tarde. Asistencia con ropa, comida por residentes y la comunidad. Llame a DSS para recibir refugio 919-560-8014.
Durham Rescue Mission Esp	1201 E. Main St. (Hombres) 507 E. Knox St. (Mujeres)	919-688-9641	Casa temporal/muebles/comida/ropa, y educación vocacional para hombres y mujeres con niños.
Families Moving Forward Esp	300 N. Queen St.	919-683-5878 x33	Casa transitoria hasta 3 meses. Con niños. Llame DSS 919-560-8014
Ayuda con Hogares:			
NC Housing Search	www.nchousingsearch.org	1-877-428-8844	Sitio web para buscar viviendas asequibles.
Reinvestment Partners	110 E Geer St.	919-667-1000	Taller para personas comprando casa por la primera vez.
City Inspector Esp (ext. 240)	807 E. Main St. Bldg 2 Ste. 300	919-560-4148	Llame si su dueño falta de hacer reparaciones necesarios.
Durham Housing Authority Esp	330 E Main St. L-V, 8:30am-5:30pm	919-683-1551	Asistencia para personas buscando viviendas del estado / Section 8. Numero de emergencia Emg. # 919-683-2545
Reparación de Casa:			
Operation Breakthrough	1101 E. Lawson St. (L-V 8am-5pm)	919-688-8111	Aclimatación gratis para propietario y personas que rentan casa.
Durham County Health Dept. Esp	414 E. Main St. (8:30am-5pm)	919-560-7600	Análisis de sangre y casas para niveles de plomo.
Teléfono: Salud y Servicios Humanos			
Safe Link Esp	Por llamada	919-560-8000 1-800-977-3768	Asistencia mensual con el pago de teléfono. Llame a DSS 919-560-8000. Necesita ser recipiente de asistencia con DSS.
Ropa Gratis:			
Giving Closet (Welcome Baby) Esp	721 Foster St.	919-560-7150	Ropa gratis para niños recién nacidos hasta 5 años y las embarazadas. Familias pueden visitar 4 veces/año.
Urban Ministries of Durham	410 Liberty St.	919-682-4340	Una vez por cada 30 días.
Asistencia legal:			
Legal Aid of NC Esp	201 W. Main St. (llame por una cita)	919-688-6396	Asistencia gratuita legal. Necesita documentos.
Asistencia legal de migrantes: Esp	http://www.ncjustice.org/	1-888-251-2776	Llame los Martes 9-5 con problemas legales.
Centro Compass Para Mujeres y Fam. Esp	210 Henderson St. Chapel Hill	919-968-4610	Asistencia gratuita legal. Información sobre divorcio, custodia, ...
El Centro Hispano Esp	201 West Main Street, Ste. 100	919-687-4635	Consultorio legal semanal sin costo.
U.S. Comité para refugiados e inmigrantes. Esp	3824 Barrett Dr. Suite 200, Raleigh 27609	919-334-0072	Asistencia con las leyes de inmigración, aplicaciones para asilo, y más. info@uscir.org
Duke Law School Children's Law Clinic Esp	https://law.duke.edu/childlaw/services/	919-613-7169 888-600-7274	Asistencia legal gratis y representación para familias de bajos ingresos con niños con necesidades especiales. Ayuda para los IEP, disciplina en la escuela, y aplicaciones para beneficios.
Salud:			
Lincoln Community Health Esp	1301 Fayetteville St.	919-956-4000	Servicios médicos y el costo depende en ingresos o Medicaid.
Durham County Health Dept. Esp	414 E. Main St.	919-560-7600	El costo depende en ingresos o Medicaid. Vacunas, salud sexual.
CELAH – UNC Clinicas en Español	UNC Hospital	919-966-5800	Citas con doctoras Latinas y apoyo en español.
Planned Parenthood Esp	105 Newsom St. Ste. 101	919-286-2872	El costo depende en ingresos o Medicaid. Info. sobre reproducción.

LATCH Esp	411 West Chapel Hill St. 3 rd piso	919-613-6509	Ayda buscar servicios médicos por gratis.
Anticonceptivo Emergencia Esp	1-866-942-7762 (gratis)	919-942-7762	Dentro de 72 horas de relaciones sin protección
Duke Medical Clinics Esp	Lugares diferentes	919-416-3853	El costo depende si aceptan Medicaid. Llame para mas información.
Transporte para citas médicas:			
Go Durham Access Esp	https://godurhamtransit.org/access	919-560-1551	Disponble 7 días de la semana de 8-4:30. Reservar hasta 2 semanas antes
Lincoln		919-956-4000	Gratis para clientes de Lincoln. Llame 2 días antes.
Seguro:		1-800-367-2229	Health Choice/Health Check
Health Choice/Health Check Esp	nchealthystart.org	1-800-367-2229	Llame para aplicar o hacer una visita a la oficina de DSS.
Policia/Bomberos/Ambulancia - 911		Poison Control Esp 1-800-222-1222	
Dentista:			
Durham County Health Dept Esp	414 E. Main St. (8:30am -4:30pm)	919-560-7681	Completa los documentos en la oficina antes de hacer una cita.
Apoyo para los Padres y Familias			
Baby Love (Departamento de Salud) Esp	414 E. Main Street.	919-855-4260	Servicios para madres embarazadas o tienen un bebe recién nacido.
Pregnancy Support Services Esp	14 Consultant Place Ste. 250	919-490-0203	Apoyo para muchachas embarazadas, talleres, y cosas para bebés.
Welcome Baby Esp	721 Foster Street	919-560-7150	Para padres de niños recién nacidos a 5 años. Grupos, clases, informacion por teléfono, y cunas con referencia.
Exchange Family Center Esp	3400 Croasdaile Dr STE 206, Durham, NC 27705	919-403-8249	Ofrecen ayuda por padres de hijos 0-18 años. Trabajan en casa.
Family Support Program	UNC SSW Tate-Turner Kuralt 325 Pittsboro St. Ste. 116	919-966-2841	Informacion y apoyo para padres con niños con necesidades especiales (1-800-852-0042)
Early Head Start Esp	1201 S. Briggs Ave. Ste 110	919-439-7107	Para padres de niños 0- 3 años. Ayudan familias con informacion sobre crianza, salud y nutrición. Sevicios en casa or agencia.
El Centro Hispano Esp	600 E. Main St.	919-687-4635	Ofrecen programas para padres, clases de English, ayuda legal, programas para los jovenes, y otros servicios.
Healthy Families Durham Sp	1121 W. Chapel Hill St., Ste. 100	919-385-0773	Servicios de casa para mujeres embarazadas y recién aliviadas
Línea de ayuda para padres nacional Esp		1-800-448-3000	24 horas por crisis, ofrecen recursos, referidos por niños y padres.
Cuidado de Niños:			
CCSA Esp	1201 S. Briggs Ave	1-855-327-5933	Asistencia y ayuda a pagar y encontrar guarderia para niños.
Durham SS Child Care Subsidy Program Esp	1201 S. Briggs Ave Ste. 100	919-560-8300	Asistencia para el guardaria por padres que trabajan/estudian.
NC Pre-K Esp	1201 S. Briggs Ave	919-403-6960x214	Cuidado gratis para los niños 1 año antes que entran en kindergarten.
Head Start Esp	215 W. Seminary Ave.	919-688-5541 x9	Gratis para los niños de 3 o 4 años. 5 sitios depende en ingresos.
La Programa Silla De Niño:			
Welcome Baby Esp	721 Foster St. / welcomebaby.org	919-560-0525	Clases gratis cerca seguridad de sillas de niños. Sillas en promoción.
Escuelas Públicas de Durham Esp:			
Durham Public Schools Esp	511 Cleveland St./ www.dpsnc.net	919-560-2000	Oficina principal, para información general, de transportacion, asignación de escuela, cuidado después de la escuela.
El Centro Hispano Esp	600 E. Main St.	919-487-4635	919-560-2137 ESL centro de registración
Programas de Recreación:			
CCSA Esp	1201 S. Briggs Ave.	1-855-327-5933	\$\$ para ayudar a pagar y localizar programas extracurriculares de calidad.
Parques y Recreación de Durham Esp	400 Cleveland St./ dpr.playmore.org	919-560-4355	Clases (gratis para recipientes de DSS) de deportes y grupos. Becas o programas a bajo costo .
Programas antes y después del Escuela Esp	302 Morris Street	919-560-3816	Programa en cada escuela. Esp -919-560-2510 Donna Scaggs
Salvation Army Boys & Girls Club	909 Liberty St.	919-972-7761	Programa para después de la escuela y durante el verano.
John Avery Boys & Girls Club	808 E. Pettigrew St.	919-688-7315x21	Programa para después de la escuela y durante el verano.
Mentores y Tutores:			
Hermano/a Mayor Esp	909 Aviation Pkwy Ste. 1500	919-850-9772	Para niños de 6 a 14 años con padres/madres sin parejas. bbbstriangle.org
Durham Companions	315 E. Chapel Hill St. Suite 310	919-956-9466	Para niños de 6 a 16 años quien ha violado la ley. Deje un mensaje.
Proyecto FINE (por Calvary Ministries)	1311 Morehead Ave.	919-688-7833	Tutoria los sábados de las 10 a las 12.
PROUD Esp	212 Cocoran St./ proudprogram.org	919-956-8366	Para que los niños de 9 a 12 se mantengan éxito, o para niños de 13 a 17 que han tenido dificultades
Biblioteca Pública de Durham Esp	300 N. Roxboro & 7 otros sitios	919-560-0100	Actividades para niños, clases, computadoras, y presta libros/DVDs
Consejería/Desarrollo:			
Duke Child Dev & Behavior Clinic	402 Trent Dr.	919-668-5559	Salud mental para niños y adolescentes. Interpretar disponible por llamada.
Child Development Services Agency Esp	115 Market St. #201	919-560-5600x200	Ayuda para evaluación y tratamiento psicológica para niños hasta 3 años.
Centro de recuperacion Durham	309 Crutchfield St.	919-560-7305	Abuso de sustancias, tratamiento y salud mental
NCCU terapeuta de lengua Esp		919-530-7473	Para problemas con desarrollo verbal.
Centro de asistencia por niños excepcionales	www.ecac-parentcenter.org	1-800-962-6817	Información/apoyo por niños con discapacidades. (Lunes-Jueves, 9-4)
Red de Apoyo Para Las Familias (FSN) Esp	1-800-852-0042		Información/apoyo para familias con hijos con discapacitados.
Alliance Behavioral Health Care Esp	414 E. Main St / alliancebhc.org	919-651-8401 1-800-510-9132	Salud mental y abuso de sustancias para adultos y niños - hacen referencias tambien.

El Futuro Esp	136 E. Chapel Hill St.	919-688-7101	Consejeros para el salud mental para niños y adultos. Aceptan Medicaid y ofrence servicios por bajo precio.
Durham Pub. School Preschool Program Esp 919-560-2673 Erica Esp	302 Morris St.	919-560-3933	Evaluación y tratamiento para niños 3-5 años si piensa que necesita.
Compass Center for Women & Families Esp	201 Henderson St. Chapel Hill	919-968-4610	Lunes-Miércoles 9-5, Jueves 9-7, Conseja trabajo, apoyo de adolescentes.
Violencia Doméstica o Sexual:			
Durham Crisis Response Center Esp	24 horas al día	Esp 919-519-3735	Consejería, refugio, apoyo en corte para victimas de violencia.
National Domestic Violence Hotline Esp	24 horas al día	1-800-799-7233	Una línea nacional donde pueden hablar sobre la violencia doméstica.
National Sexual Violence Hotline Esp	24 horas al día/www.rainn.org	1-800-656-4673	Una línea nacional donde pueden hablar sobre la violencia sexual.
Compass Center for Women & Families Esp	24 horas al día	919-929-7122	Ofrecen refugio, y consejería para víctimas de violencia doméstica y sexual.
Tratamiento de Abuso de Sustancias:			
Freedom House Recovery Center	400-D Crutchfield St.	919-251-8806	Centro de crisis, residencial y servicios de abuso de sustancias para adultos y adolescentes.
Duke Family Care	Civitan Building, 2213 Elba St.	919-373-3863	Tratamiento de abuso de sustancias para pacientes ambulatorios para madres.